



安全理事会

Distr.: General
17 April 2002
Chinese
Original: English

2002 年 4 月 17 日安全理事会主席给秘书长的信

谨通知你，安全理事会成员决定从 2002 年 4 月 17 日至 5 月 7 日向大湖区派遣一个代表团。

安理会成员商定了代表团的职责范围（见附件）。

安全理事会成员协商后，商定代表团的组成情况如下：

1. 让·达维德·莱维特大使（法国），代表团团长。
2. 斯特凡·塔夫罗夫大使（保加利亚）。
3. 马丹·阿亚福尔·中贡大使（喀麦隆）。
4. 陈旭先生，公使衔参赞（中国）。
5. 阿方索·巴尔迪维索大使（哥伦比亚）。
6. 弗朗索瓦·法尔大使（几内亚）。
7. 杰拉德·科尔大使（爱尔兰）。
8. 杰格迪什·孔朱尔大使（毛里求斯）。
9. 阿道弗·阿吉拉尔·辛塞尔大使（墨西哥）。
10. 韦格·克李斯蒂安·斯特罗门大使（挪威）。
11. 安德烈·格拉诺夫斯基大使（俄罗斯联邦）。
12. 侯立正参赞（新加坡）。
13. 米哈伊尔·韦赫贝大使（阿拉伯叙利亚共和国）。
14. 杰里米·格林斯托克大使（大不列颠及北爱尔兰联合王国）。
15. 理查德·威廉森大使（美利坚合众国）。

请让秘书处作出一切必要安排以便利代表团的工作为荷。

安全理事会主席

谢尔盖·拉夫罗夫（[签名](#)）

附件

安全理事会访问大湖区代表团的职责范围

刚果民主共和国局势

1. 这个代表团出使刚果民主共和国，是符合安全理事会与卢萨卡停火协定缔约方之间的合作关系的，是安理会与缔约方之间的正常接触。目的是为了为和平进程注入新的动力，支持联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）的努力，并鼓励—包括通过与卢萨卡停火协定政治委员会会晤—有关当事方充分履行它们的承诺及履行该协定和安理会各项决议所赋予的义务。代表团将吁请所有各方加快努力，找出可行的政治解决办法，排除和平进程中的任何障碍。
2. 当联刚特派团在刚果民主共和国东部部署以便利卢萨卡停火协定附件 A 第 9.1 章提到的武装团体自愿解除武装、复员、重返社会、遣返和重新安置时，代表团将敦促所有各方采取必要措施来启动和完成这个进程。
3. 代表团将与各方讨论如何依照《卢萨卡停火协定》和安理会各项决议的规定加快及便利外国军队的撤出。
4. 代表团将根据在太阳城举行的刚果人对话的结果，鼓励刚果各方本着合作精神，为此一对话的成功而努力。
5. 代表团将提醒刚果民主共和国各方担负的义务，特别是：
 - 严格遵守停火和坎帕拉和哈拉雷脱离接触计划，以及安理会的有关决议和政治委员会的决定赋予的义务；
 - 按照安理会第 1304（2000）号决议的要求将基桑加尼非军事化。
6. 代表团将利用一切机会向对话者表达以下的关切：
 - 刚果民主共和国境内人权状况；
 - 刚果民主共和国境内人道主义状况和怎样能够去帮助需要帮助的人问题；
 - 刚果民主共和国的经济状况；
 - 刚果民主共和国的自然资源被非法掠夺及其与这场冲突的关系。
7. 代表团将与各方一齐考虑如何使河上的商业运输恢复，因为那将大大改善该国的人道主义及经济状况。
8. 代表团将与各方讨论安理会和国际社会有没有其他办法向这个和平进程提供支助，例如通过举行关于大湖区的区域会议，但同时提醒各方，归根结底，和

平进程的成功与否端赖他们，同时各方必须有合作、对话、互信，才能推动和平进程。

布隆迪局势

9. 代表团将向布隆迪的和平进程提供支助。它将向过渡政府和机构表达安理会的支持。

10. 代表团将支持这项调解，并在密切合作的情况下，敦促叛乱组织立即停止敌对行动，进行谈判，以确保和平进程的成功。代表团还将与布隆迪的邻国特别是刚果民主共和国和坦桑尼亚讨论这个问题——安理会曾赞扬这两个国家支持这个和平进程。

11. 代表团将与对话者讨论布隆迪境内的人权问题和人道主义状况，包括难民问题和儿童兵的复员。它还将与布隆迪过渡政府讨论该国面对的惨淡的经济形势以及这种形势对和平进程的危害。

* * *

12. 代表团将把调查结果和建议通知各有关机构，包括捐助界和人道主义机构。